

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 31 (1913)  
**Heft:** 126

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>te</sup> Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| Er erscheint 1—2 mal täglich<br>ausgenommen Sonn- und Feiertage   | Redaktion und Administration<br>im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration<br>au Département fédéral du commerce   | Parait 1 à 2 fois par jour<br>les dimanches et jours de fêtes exceptés |
| Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b><br>Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.) |   | Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b><br>Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.) |  |

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

**Inhalt — Sommaire**

Abhandeln gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours de changes. — Schweizerischer Arbeitsmarkt. — Währung. — Schiffs- und Güterverkehr im Rheinhafen Basel. — Weizenpreise. — Internationaler Postgüterverkehr. — Service international des virements postaux. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhandeln gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti**

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der Inhaber des nachstehend bezeichneten vermissten Schuldbriefes für 400 Gulden, jetzt 600 Gulden oder Fr. 1400, auf Jakob Hofstetter, Heinrich sel., Schneider, zu Ober-Mettmenstetten, zugunsten des alt-Gemeindeamtmann Hs. Ulrich Hofstetter und des Hs. Jakob Vollenweider, alt Bote, beide von Mettmestetten, d. d. 1. Mai 1834 (letztkannter Gläubiger: Jakob Schwarz, in Oberrieden, letztkannter Schuldner: Rudolf Bübler, in Ober-Mettmenstetten), oder wer sonst über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, aufgefordert, sich binnen einem Jahre von heute an bei der Gerichtskanzlei Affoltern zu melden, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt und die Errichtung einer neuen an deren Stelle bewilligt würde. (W 143)  
Affoltern a. A., den 16. November 1912.

Namens des Bezirksgerichtes,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. W. Vollenweider.

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

**Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites**

(B.-G. 231 und 232.)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzubringen.  
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.  
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)  
Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.  
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.  
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.  
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Dichiarazioni di fallimenti**

(L. E. 231 e 232.)  
I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.  
I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.  
Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.  
Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condobitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

(L. E. 231 e 232.)  
I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.  
I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.  
Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.  
Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condobitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich 4 (1269<sup>a</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Firma Gehrüder Lachmund, vormals Roth & Lachmund, Reiseartikel und Koffernfabrik, Limmatstrasse 183, in Zürich 5.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1913.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist bis 7. Juni 1913.

**Ct. de Berne Office des faillites de Delémont (1276)**  
Failli: Cerf, Joseph, voiturier, ci-devant à Delémont, actuellement en fuite.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 19 avril 1913.  
Liquidation sommaire (Art. 231 L. P.).  
Délai pour les productions: 6 juin 1913.

**Kt. Luzern Konkursamt Altdorf (1279)**  
Gemeinschuldnerinnen: Schwestern Lütolf, Maria & Emerenzia, Handlung, Schötz.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. Mai 1913.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 24. Mai 1913, nachmittags 2 1/2 Uhr, im «Löwen», in Altdorf.  
Eingabefrist bis 17. Juni 1913.

**Kt. Aargau Konkursamt Aarau (1202<sup>a</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Färherei Alfred Wyser A. G., in Aarau.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1913.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 20. Mai 1913, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaale, in Aarau.  
Eingabefrist: Bis 10. Juni 1913.

**Kt. Aargau Konkursamt Baden (1217<sup>a</sup>)**  
Gemeinschuldner: Vogler & Comp., Bürsten- und Fasshahnenfabrik, in Oberrohrdorf.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. April 1913, infolge Insolvenzerklärung.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 20. Mai 1913, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichtes Baden.  
Eingabefrist: Bis und mit 9. Juni 1913.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (1270)**  
Fallito: Incerti, Carlo, fu Anselmo, da Modena (Italia), in Lugano (cinematografo «Bios».)  
Data del decreto d'apertura: 6 maggio 1913.  
Prima adunanza dei creditori: 24 maggio 1913, ore 3 pom., nella sala dell'ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano.  
Termine per le insinuazioni: Fino al 17 giugno 1913.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1275)**  
Faillite: Dame Reymond, Méline, magasin de corsets, Avenue de la Gare, à Lausanne.  
Date de l'ouverture de la faillite: 7 mai 1913.  
Délai pour les productions: 7 juin 1913.  
Cette liquidation sera traitée en la forme sommaire, à moins qu'un créancier ne demande, avant la distribution des deniers, l'application de la procédure ordinaire, en faisant l'avance des frais.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Uster (1267<sup>a</sup>)**  
Gemeinschuldner: Grob-Heiniger, Heinrich, Gastwirt zum Usterhof in Uster.  
Anfechtungsfrist: Bis 27. Mai 1913 durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (1258)**  
Gemeinschuldner: Ott, Eugen, Dekorationsmalerei und Tapetenlager, an der Bärengasse 22, in Zürich.  
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1259/60)**  
Gemeinschuldner: Schlegel, Wilhelm, Parquetier in Bern.  
Anfechtungsfrist: Bis 28. Mai 1913.  
Gemeinschuldner: Stettler-Trachsel, Friedrich, Zimmergeschält, Bern.  
Anfechtungsfrist: Bis 28. Mai 1913.

**Kt. Bern Konkurskreis Burgdorf (1281)**  
Im Liquidationsverfahren über die Firma Urs Heinigers Wwe. in Liq. in Burgdorf, liegen die Schlussrechnung und der Kollokationsplan mit Verteilungsliste von heute an während zehn Tagen beim Liquidator, Herrn Friedr. Kebr-Geiser, Gemeinderat, in Burgdorf, zur Einsicht auf.  
Anfechtungsfrist gemäss Ziff. 10 des Liquidationsvertrages und Art. 249 Schuldbetreibungs- und Konkursgesetz: Bis 27. Mai 1913.  
Burgdorf, den 18. Mai 1913.  
Namens der Liquidationskommission:  
Der Liquidator: Friedr. Kebr.

**Ct. de Berne District de Courtelary (1271)**  
Failli: Rohrbach, frères, entrepreneurs, à Cormoret.  
Délai pour intenter l'action en opposition: le 27 mai 1913.  
L'état de collocation est déposé au bureau de l'office des faillites de Courtelary, où les intéressés peuvent en prendre connaissance.  
L'administrateur de la faillite: R. Miche, notaire.

**Kt. Solothurn Konkursamt Bucheggberg in Solothurn (1255)**  
Gemeinschuldner: Faist, Karl, Wirt und Landwirt in Buchegg (Inhaber der Einzelfirma «K. Faist, Bierbrauer, Buchegg».)  
Anfechtungsfrist: Bis 27. Mai 1913, für den Nachtrag zum Kollokationsplan.

**Kt. Aargau Konkursamt Lenzburg (1287)**  
Im Konkurse über Widmer, Gottlieb, Baugeschäft, in Schafisheim, sind Kollokationsplan und Inventar vom 19. Mai 1913 an beim Konkursamt zur Einsicht aufgelegt.  
Anfechtungsfrist: Bis 30. Mai 1913.

**Ct. de Neuchâtel** Office des faillites de Neuchâtel (1272)  
Failli: Cattino, Albert, négociant en vins, précédemment à Neuchâtel, actuellement sans domicile connu.  
Délai pour intenter l'action en opposition: dix jours.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich** Konkursamt Wiedikon in Zürich 3 (1266)  
Gemeinschuldner: Traittler, Josef, Agentur in chemischen und technischen Produkten, an der Bertastrasse 3, Zürich 3, früher Volkmarstrasse 17, Zürich 6.

Datum der Konkursöffnung: 8. April 1913.

Einsprachefrist: Bis 27. Mai 1913.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (1282)  
Failli: Nistas, Alfred, représentant, Rue de Chantepoulet 9.  
Date de l'ouverture de la faillite: 3 avril 1913.  
Date de la suspension: 8 mai 1913.  
Délai de l'opposition à la clôture: 27 mai 1913.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern** Konkursamt Burgdorf (1277)  
Gemeinschuldner: Schwarz, Bernhard, Sattler, Burgdorf.  
Datum des Schlusses: 14. Mai 1913.

**Kt. Bern** Konkursamt Fraubrunnen (1254)  
Gemeinschuldner: Fahrni-Althaus, Karl, von Eiz, Negoziant in Ilwil, gew. Inhaber der Firma «Fahrni-Althaus, Negt.» daselbst.  
Datum des Schlusses: 12. Mai 1913.

**Kt. Solothurn** Konkursamt Solothurn (1257)  
Gemeinschuldner: Wegmann, Jakob Otto, Johann Jakobs sel., von Zürich, wohnhaft gewesen in Solothurn, nun unbekanntes Aufenthaltes.  
Datum des Schlusses: 12. Mai 1913.

**Kt. Appenzell A.-Rh.** Konkursamt Hinterland in Herisau (1280)  
Gemeinschuldner: Forrer, Gustav Adolf, Gastwirt zum «Bären» in Schwelbrunn.  
Datum des Schlusses: 15. Mai 1913.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (1283/84)  
Faillies:  
Société Immobilière du Château B., ayant son siège au Petit Saconnex.  
Société Immobilière du Château C., ayant son siège au Petit-Saconnex.  
Date de la clôture: 12 mai 1913.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
(B.-G. 195 u. 317) (L. P. 195 et 317.)

**Kt. Bern** Konkursamt Aarwangen (1286)  
Gemeinschuldner: Zaugg, Rudolf, Rudolfs sel., Zimmerer und Schreiner, in Langenthal, geb. 1868, im Handelsregister unter der Firma «Rudolf Zaugg, Zimmermeister» eingetragen.  
Datum der Konkursöffnung: 9. Dezember 1912.  
Datum des Widerrufs: 16. Mai 1913.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich** Konkursamt Schwamendingen (1261\*)  
Im Konkurs des Hasler, Paul, Baumeister, früher in Oerlikon, werden Dienstag, den 17. Juni 1913, von nachmittags 3 Uhr an, im Restaurant zur «Henne», an der Schwamendingerstrasse in Oerlikon, auf 2. öffentliche Steigerung gebracht:

In Oerlikon gelegen:

- 1) Ein Wohnhaus an der Kapellenstrasse Nr. 8, unter Nr. 764 zusammen für Fr. 29,500 asssekuriert.  
Kat.-Nr. 3246: 342,5 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände in der Leibern.
  - 2) Ein Wohnhaus an der Quartierstrasse IV, Nr. 3, unter Nr. 765 zusammen für Fr. 29,500 asssekuriert.  
Kat.-Nr. 3247: 303,4 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände in der Leibern.
  - 3) Ein Wohnhaus an der Schwamendingenstrasse Nr. 52, unter Nr. 735 zusammen für Fr. 49,800 asssekuriert.  
Kat.-Nr. 3185: 294,2 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände in der Leibern.
  - 4) Ein Wohnhaus an der Friesenbergstrasse Nr. 67, unter Nr. 781 zusammen für Fr. 22,000 asssekuriert.  
Kat.-Nr. 3364: 275,2 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände in der Leibern.
  - 5) Ein Wohnhaus an der Friesenbergstrasse Nr. 65, unter Nr. 782 zusammen für Fr. 22,000 asssekuriert.  
Kat.-Nr. 3223: 258 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände in der Leibern.
  - 6) Kat.-Nr. 3191: 339,3 m<sup>2</sup> Bauplatz an der Kapellenstrasse.
  - 7) Kat.-Nr. 3252: 717,5 m<sup>2</sup> Bauland an der Kapellen- und Quartierstrasse.
  - 8) Kat.-Nr. 3350: 3968,2 m<sup>2</sup> Bauland und projekt. Strassengebiet bei der projekt. und bereits begonnenen Quartierstrasse IV.
  - 9) Kat.-Nr. 3249: Die unausgeschiedene Hälfte an der zu Ziff. 7 und 8 oben gehörenden, 195,9 m<sup>2</sup> grossen Privatstrasse.
  - 10) Kat.-Nr. 3251: 3004,7 m<sup>2</sup> Bauland und projekt. Strassengebiet bei der Quartierstrasse IV.
  - 11) Kat.-Nr. 3351: 1530 m<sup>2</sup> Bauland und projekt. Strassengebiet daselbst.
  - 12) Kat.-Nr. 3249: Die unausgeschiedene Hälfte an der zu Ziff. 10 und 11 oben gehörenden, 195,9 m<sup>2</sup> grossen Privatstrasse.
  - 13) Kat.-Nr. 728: 4884 m<sup>2</sup> Wiesen im Kücheacker.
  - 14) Kat.-Nr. 3190: 885,6 m<sup>2</sup> Bauland an der Friesenbergstrasse.
  - 15) Kat.-Nr. 3118: 381,4 m<sup>2</sup> Bauland daselbst.
- Die Steigerungsbedingungen liegen inzwischen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Die Höchstangebote der ersten Steigerung betragen:  
Fr. 22,000 für Ziff. 4, Fr. 22,000 für Ziff. 5, Fr. 12,000 für Ziff. 6 a 9, und Fr. 21,000 für Ziff. 10 a 15.  
Auf Ziff. 1 a 3 wurde kein Angebot gemacht.

**Kt. Zürich** Konkursamt Zürich (1074\*)  
Im Konkurs der Firma M. Post, Divan- und Polstermöbelgeschäft, in Zürich 1, Rindermarkt 18, gelangt Freitag, den 23. Mai 1913, nachmittags 5 Uhr, im «Café Schneebeli», in Zürich 1, auf öffentliche Steigerung:  
1) Das Wohnhaus zum goldenen Apfel, an Rindermarkt 18, in Zürich 1, unter Nr. 351 für Fr. 40,000 asssekuriert, mit 61,38 m<sup>2</sup> Grundflächeninhalt.  
2) Das Wohnhaus zum Ritter St. Georg, am Rindermarkt 16, in Zürich 1, unter Nr. 352 für Fr. 67,250 asssekuriert, mit einem Grundflächeninhalt von 173,1 m<sup>2</sup>.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 13. bis 22. Mai 1913 zur Einsicht auf.

**Kt. Bern** Konkursamt Bern-Land (1213\*)  
**Wertschriftensteigerung**

Die Verwaltung im Konkurs über Arm, Daniel, gew. Bauunternehmer in Mittelhäusern, bringt Montag, den 19. Mai 1913, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zum Bären, in Köniz, folgende Wertschriften an eine öffentliche Steigerung: 91 Stück Aktien auf die A. G. Wasserversorgung am Gurten von nominell Fr. 250, eine Lebensversicherungspolice von Fr. 1236, je 1/2 ideell an zwei Kaufbeilen von je Fr. 10,000, Pfandobligation von Fr. 2600, hiesseitiger Anteil Fr. 1770.

**Kt. Schaffhausen** Konkursamt Schaffhausen (1262)  
Aus der Konkursmasse des Kläui, Jakob, Mechaniker, an der Brunnengasse, in Schaffhausen, werden Donnerstag, den 19. Juni 1913, vormittags 10 Uhr, in der Amtsstube des Konkursamtes zu Schaffhausen, die nachgenannten Liegenschaften öffentlich versteigert:  
Grundstück Nr. 746, Schaffhausen, Wohnhaus (B.-K. Nr. 154) an der hinter Bachbrücke (Brunnengasse).  
Flächeninhalt 1 a 45,4 m<sup>2</sup>.  
Steuerwert Fr. 39,000. Brandassekuranzwert Fr. 38,100. Schätzungswert Fr. 35,000.  
Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Schaffhausen zur Einsicht auf. Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, wenn der Schätzungswert erreicht ist. Mit dem Zuschlage hat der Käufer eine Anzahlung von Fr. 3000 zu leisten.

**Kt. St. Gallen** Konkursamt Rorschach (1265)  
(auf Requisition des Konkursamtes Tablat in St. Fiden)

**Zweite konkursrechtliche Liegenschafts-Steigerung**  
Gemeinschuldner: Kappeler, Alb., Baumeister, Langgasse-Tablat.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 20. Juni 1913, von nachmittags 4 Uhr an, im Hotel zum «Grünen Baum», in Rorschach.

Objekte:

- 1) Das an der Trischlistrasse in Rorschach gelegene, sub Nr. 1952 für Fr. 94,000 asssek. Doppelwohnhaus Nr. 10.
- 2) Hofstatt und zugehöriger Boden (Grundstück Nr. 2305), zusammen 460 m<sup>2</sup> messend.  
Schätzungssumme Fr. 84,000.  
Angebot an erster Steigerung Fr. 83,000.

II.

- 1) Das an der Trischlistrasse in Rorschach gelegene, unter Nr. 1951 für Fr. 47,000 asssek. Wohnhaus Nr. 8.
- 2) Hofstatt und zugehöriger Boden (Grundstück Nr. 2304), zusammen 221 m<sup>2</sup> messend.  
Schätzungssumme Fr. 52,000.  
Angebot an erster Steigerung Fr. 51,000.

III.

- 1) Das an der St. Gallerstrasse in Rorschach gelegene, dato noch unvollendete, sub Nr. 1958 für Fr. 34,000 asssek. Wohnhaus Nr. 1 a.
- 2) Hofstatt und zugehöriger Boden (Grundstück Nr. 2279), zusammen 440 m<sup>2</sup> messend.  
Schätzungssumme Fr. 34,000.  
Angebot an erster Steigerung Fr. 33,900.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei obgenanntem Konkursamt zur Einsicht auf; im übrigen wird auf Art. 257—259 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs verwiesen.

**Kt. Wallis** Konkursamt Brig in Naters (1256)  
Das Konkursamt Brig versteigert am 21. Mai, um 10 Uhr des Tages, im Bureau des Konkursamtes in Naters, aus der Konkursmasse Brechhühl & Mattenberger um's Höchstangebot eine Lebensversicherungspolice.

**Kt. Wallis** Konkursamt Visp (1273)  
Das Konkursamt Visp macht bekannt, dass die auf 31. Mai angesetzte Versteigerung gegen Leinen, Albert, von Zermatt, für ein Achtel Restaurant Gornergrat und ein Achtel Bauplatz beim Hotel Viktoria betreffend, verschoben ist.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Ct. de Neuchâtel** Tribunal civil du Val-de-Travers (1274)  
Débitrice: Fabrique de boîtes de montres Ed. Renfer S. A., à Fleurier.

Date du jugement accordant le sursis: 24 avril 1913.  
Commissaire au sursis concordataire: M<sup>e</sup> H. L. Vaucher, avocat et notaire, à Fleurier.

Délai pour les productions: 6 juin 1913 inclusivement.  
Assemblée des créanciers: Mercredi, 18 juin 1913, à 2 1/2 heures après-midi, salle du tribunal, à l'Hôtel de district, à Môtiers.  
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 8 juin 1913, en l'étude du commissaire, à Fleurier.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Dell'erazione sull' omologazione del concordato**  
(L. E. 304.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Kt. Bern** *Gerichtspräsident von Burgdorf als Nachlassbehörde* (1263)  
Nachlassbaldnerin: Fr. H. Öbn, Emilie, Modistin, Pfisterngasse, Burgdorf.

Verhandlungstermin: Donnerstag, den 22. Mai 1913, morgens 8 Uhr, vor Richteramt im Schloss zu Burgdorf.

**Ct. del Ticino** *Pretura di Lugano-Città* (1264)

Debiteur: Giacomelli, Nello, zu Costante, Calzoleria Moderna, in Lugano.

Giorno, ora e luogo dell'udienza: Sabato, 24 maggio 1913, alle ore 11 1/2 ant., nella sala delle udienze della pretura di Lugano-Città.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Kt. Bern** *Konkursamt Aarwangen* (1285)

Schuldner: Zaugg, Rudolf, Rudolfs, Zimmerel und Schreinerel, in Langenthal, geb. 1868, im Handelsregister unter der Firma «Rudolf Zaugg, Zimmermeister» eingetragen.

Datum der Bestätigung: 2. Mai 1913.

**Kt. Luzern** *Gerichtspräsident von Willisau* (1278)

Schuldner: Macchi, Mario, Bauunternehmer, von Varese (Italien), wohnhaft in Willisau-Stadt.

Datum der Bestätigung: 3. Mai 1913.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Lausanne* (1268)

Débitrice: Dame veuve Zumbrunnen-Borgatta, C., entrepreneur, à Lausanne.

Date du prononcé: Le 2 mai 1913.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

**Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**  
Zürich — Zurich — Zurigo

**Zeitungsverlag.** — 1913. 14. Mai. Die Firma Franz Szöll in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1913, pag. 179), Verlag der «Freien Arbeiter-Zeitung», ist infolge Wegzuges des Inhabers nach Genf erloschen.

**Bürsten, Haushaltsartikel.** — 14. Mai. Inhaber der Firma W. Hilty in Zürich 1 ist Wendelin Hilty, von Vaduz (Liechtenstein), in Zürich 6. Bürstenwaren und Haushaltsartikel. Kaspar Escherhaus, Zimmer 309/310.

**Fuhrhalterei, etc.** — 14. Mai. Die Firma Frank Bertschinger in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 166 vom 1. Juli 1909, pag. 1189), Pferdehalterei, Lohnkutscherei und Fuhrhalterei, ist infolge Wegzuges des Inhabers nach Reinach bei Basel erloschen.

**Schubwaren.** — 14. Mai. Wilhelm Grüb Aktiengesellschaft in Zürich (S. H. A. B. Nr. 109 vom 28. April 1913, pag. 774). Der Verwaltungsrat hat Einzelprokura erteilt an Ernst Buchter, von Thayngen, in Zürich 1.

**Photographische Ansichten, Papeterie, etc.** — 14. Mai. Wehrli A.-G. in Kilchberg h. Z. (S. H. A. B. Nr. 118 vom 7. Mai 1912, pag. 825). Die Prokura des Heinrich Simmler ist erloschen; dagegen hat der Verwaltungsrat Kollektivprokura erteilt an Carl Hüslar, von Steinhausen (Zug), in Kilchberg h. Z. Die Zeichnung erfolgt kollektiv mit der Prokurstin Marie Bühler.

14. Mai. Unter der Firma Ortsgruppe Zürich des Bundes Schweizerischer Architekten besteht mit Sitz in Zürich eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 5./14. Dezember 1912. Die Ortsgruppe Zürich vertritt die Interessen des Bundes Schweizerischer Architekten (B. S. A.) innerhalb des Kantons Zürich. Sie sucht ferner die berufliche Stellung ihrer Mitglieder zu fördern und den Einfluss der Architektenschaft auf die öffentlichen baulichen Angelegenheiten zu steigern. Alle im Kanton Zürich ansässigen Mitglieder des B. S. A. gebören der Ortsgruppe Zürich an. Die Aufnahme neuer Mitglieder erfolgt durch den Vorstand des B. S. A. auf Vorschlag der Ortsgruppe. Die Mitgliedschaft in der Ortsgruppe erlischt mit dem Austritt aus dem B. S. A., durch Ausschluss und Hinschied des Genossenschafters. Ausser den durch die Generalversammlung des B. S. A. zu bestimmenden und an diesen zu leistenden Zahlungen sind die Mitglieder zu einem Jahresbeitrag an die Ortsgruppe Zürich verpflichtet, über dessen Höhe jeweils die Generalversammlung beschliesst. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Genossenschaftler befindet sich ausgeschlossen. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Vorsitzende je mit einem weiteren Vorstandsmitglied kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Hermann Herten, von Uster, in Zürich 7, Vorsitzender; Adolf Bräm, von Otelfingen, in Zürich 4, Schriftführer und Stellvertreter des Vorsitzenden, und Werner Pfister, von Zürich, in Zürich 1, Säckelmeister. Geschäftsort: Zunftbaus z. Saffran, Zürich 1.

14. Mai. Unter der Firma Genossenschaft Konkordia Bülach und Umgebung hat sich mit Sitz in Bülach am 16./21. März 1913 eine Ge-

nossenschaft gebildet, welche die Hebung und Förderung der sozialen Wohlfahrt ihrer Mitglieder durch den Betrieb des Handels mit Spezeieren und andern Bedarfsartikeln zum Zwecke hat. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes und Anerkennung der Statuten und der Austritt durch schriftliche, dreimonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäftsjahres (30. Juni), durch Wegzug, Ausschluss und Hinschied des Genossenschafters. Die Mitglieder sind verpflichtet, wenigstens einen Anteilschein von Fr. 50 zu übernehmen und innert Jahresfrist einzuzahlen. Die Geschäftsanteile werden mit höchstens 4% % verzinst. Beim Erlöschen der Mitgliedschaft werden die Anteile binnen drei Monaten nach Genehmigung der laufenden Jahresrechnung ausbezahlt, sofern diese kein Defizit aufweist. Ergibt sich am Ende des Geschäftsjahres ein Defizit, so wird in erster Linie der Reservefonds zur Deckung herangezogen; reicht dieser nicht aus, so kommen die Stammanteile zur Abschreibung. Der erzielte Ueberschuss, der sich auf Grundlage der Bilanz (Art. 656 O. R.) und der Betriebsrechnung ergibt, wird zur Aufzählung des Reservefonds, zur Abzahlung und Verzinsung allfälliger Anleihen, zur Verzinsung des vollbezahlten Guthabens der Mitglieder und zur Verteilung an die Konsumenten nach Massgabe ihrer Warenbezüge verwendet. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder bis zur Höhe der gezeichneten Anteilscheine, im Minimum aber mit Fr. 100. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens fünf Mitgliedern, ein Aufsichtsrat von wenigstens drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident je mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Ludwig Dischl, von Untermeitingen (Bayern), in Höri, Präsident; Franz Luley, von Wien, in Bülach, Aktuar; Anton Dängerli, von Schöplheim (Luzern), in Bülach, Kassier, und Gaetano Perbellini, von Verona (Italien), in Bülach, und Jakob Brandenberger, von Flaach, in Bülach, Beisitzer.

Leitern, Malergeräte, etc. — 15. Mai. Die Firma H. Gubler-Rüger in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 171 vom 8. Juli 1907, pag. 1218), Leiternfabrik, Malergeräte und Gerüstartikel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Glaserei und Schreinerei.** — 15. Mai. Die Firma Fr. B. Hänle in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 159 vom 24. Juni 1912, pag. 1146), Glaserei und Schreinerei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1913. 12. Mai. Eintragungen von Amteswegen auf Beschluss der Aufsichtsbehörde, gemäss Art. 26, Abs. 4, der bundesrätlichen Verordnung vom 6. Mai 1890 über Handelsregister und Handelsamtsblatt:

**Eierhandel.** — 1) Inhaber der Firma Ch. Berler, Eier-Union, in Luzern ist Chaim Berler, von Sniatln (Oesterreich), in Luzern. Eierhandlung, Eisengasse 7.

**Schirmfabrikation.** — 2) Inhaber der Firma Rud. Lätseh, Schirmfabrikant in Luzern ist Rudolf Lätseh, von Wald (Zürich), in Luzern. Schirmfabrikation, Kramgasse 8.

12. Mai. Unter der Firma Cigarren- & Tabak-Industrie Luzern bildet sich mit Sitz in Luzern und auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft, welche den Verkauf von Tabak und Tabakfabrikaten, sowie die Fabrikation von Zigaretten zum Zwecke hat. Die Statuten datieren vom 12. April 1913. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Vorstande. Die Aufnahme bedingt zugleich auch die Erwerbung mindestens eines Anteilscheines im Betrage von Fr. 10. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Ausschluss und Tod. Der freiwillige Austritt kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres nach vorausgegangenem sechsmonatlicher Kündigung erfolgen. Mit dem Austritt verliert das betreffende Mitglied alle Rechte und vermögensrechtlichen Ansprüche an die Genossenschaft und hat auf Verlangen seinen Anteilsschein an die Genossenschaft zurückzugeben gegen Vergütung des hierfür einbezahlten Betrages. Jeder Genossenschaftler hat eine Stimme. Der Inhaber von zehn und mehr Anteilscheinen besitzt zwei Stimmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschaftler ist ausgeschlossen. Was sich nach Abzug der Ausgaben und der laufenden Schulden für Miete, Lieferungen, Arbeitslöhne, einer Abschreibung von 8% auf das Inventar, die Zinsen und Spesen ergibt, bildet den Reingewinn, welcher zu vier Fünfteln zu einem Reservefonds zusammengelegt und zinsbar angelegt werden soll und zu einem Fünftel an die Genossenschaftler im Verhältnis zu ihren Anteilscheinen auszuzahlen ist. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung; b. der Vorstand und c. die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern, Präsident, Vizepräsident und Beisitzer. In dessen Namen führt der Präsident (welcher zugleich Geschäftsleiter ist) die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Präsident und zugleich Geschäftsleiter ist Franz Breitenbach, von Weingarten (Württemberg); Vizepräsident: Josef Gisler, von Unterharnersbach (Gr. Baden), und Beisitzer Max Weber, von Wohlen. Breitenbach und Gisler sind wohnhaft in Luzern und Weber in Wohlen.

**Briefmarkenhandel.** — 13. Mai. Inhaber der Firma Géza Szekla in Luzern ist Géza Szekula, von Budapest (Ungarn), in Luzern. Briefmarken-Grosshandlung, Alpenstrasse 3.

13. Mai. Die Firma Aktiengesellschaft Kurort Stos ob Morschach, bisher mit Sitz in Morschach und eingetragen im Handelsregister des Kantons Schwyz (S. H. A. B. Nr. 14 vom 19. Januar 1909, pag. 93, und Nr. 323 vom 21. Dezember 1912, pag. 2243), hat durch ihre Statutenrevision vom 21. Dezember 1912 den Sitz der Gesellschaft nach Luzern verlegt. Zweck der Gesellschaft ist der Ankauf und Betrieb von Hotel und Kurhaus Stos, welches früher dem Karl Müller gehört hat. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, bestehend aus 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Es kann um 40 Aktien zu Fr. 500 vermehrt und also auf total Fr. 120,000 erhöht werden. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat wird von der Generalversammlung gewählt und besteht aus vier bis sechs Mitgliedern. Die Bekanntmachungen für die Aktionäre erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt und in zwei vom Verwaltungsrat bezeichneten Tagesblättern. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1912 wurde ferner die Liquidation der Gesellschaft unter der bestehenden Firma beschlossen und mit der Durchführung derselben der bisherige Verwaltungsrat beauftragt, und es führen die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Liquidationskommission nunmehr der Präsident Josef Bösch, von und in Luzern, oder der Vizepräsident Fridolin Fassbind, von und in Ingenbobl-Brunnen, mit dem Sekretär Franz Fassbind kollektiv zu zweien. Beide letztgenannten sind von Artb und wohnhaft in Brunnen.

14. Mai. Die Musikgesellschaft Emmen mit Sitz in der politischen Gemeinde Emmen (Postkreis Emmenbrücke) (S. H. A. B. Nr. 71 vom 18. März 1912, pag. 478, und dortige Verweisung) wählte in ihrer Generalversammlung vom 29. Dezember 1912 an Stelle der zurückgetretenen Vorstandsmitglieder Roos und Zumbühl als ersten Aktuar: Xaver Muß, von Ballwil, und als zweiten Aktuar: Anton Bächler, von Ruswil, beide wohnhaft in Emmen.

5./15. Mai. Unter dem Namen Stadtmusik Harmonie Luzern besteht mit Sitz in Luzern und auf unbestimmte Dauer ein Verein, der die Pflege und Hebung des musikalischen Lebens bezweckt. Die gegenwärtig geltenden Statuten datieren vom 24. November 1912. Der Verein besteht aus Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitgliedern. Wer als Aktivmitglied dem Verein beizutreten wünscht, hat sich beim Vorstände direkt oder auch durch Vermittlung eines Vereinsmitgliedes anzumelden. Jedes Mitglied verpflichtet sich mit Namensunterschrift, den bestehenden Statuten in allen Teilen treu nachzuleben und dieselben als rechtsverbindlich anzuerkennen. Das Eintrittsgeld für Aktiv-Mitglieder beträgt Fr. 2. Die definitive Aufnahme als Aktivmitglied erfolgt durch den Verein, auf Gutachten des Direktors. Die Passivmitglieder unterstützen den Zweck und die Bestrebungen des Vereins auf materiellem Wege durch Bezahlung eines Jahresbeitrages von minimum Fr. 5. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Ausschluss und Tod. Austrittsgesuche von seite der Aktivmitglieder müssen mindestens vier Wochen vor dem Austritt schriftlich dem Vorstände eingereicht werden. Mit dem Austritt erlöschen alle Ansprüche auf das Vereinsvermögen. Die Auflösung des Vereins erfolgt erst, wenn die Zahl der Aktivmitglieder unter fünf gesunken ist. Sollte dieser Fall eintreten, so soll das Vereinsvermögen dem löbl. Stadtrate von Luzern zur Aufbewahrung übergeben werden, bis sich wieder eine ähnliche Gesellschaft unter dem Namen Stadtmusik Harmonie Luzern gründen wird. Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung und der Vorstand. Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern. In dessen Namen führen der Präsident oder der Vizepräsident je einzeln die verbindliche Unterschrift für den Verein. Präsident ist Rudolf Egli, von Wildberg (Zürich); Vizepräsident: Josef Peter, von Uhusen; beide wohnhaft in Luzern.

Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Olten

1913. 15. Mai. Unter dem Namen Schiessverein Walterswil gründet sich mit Sitz in Walterswil ein Verein, welcher die Förderung des militärischen und freiwilligen Schiessens bezweckt. Die Statuten wurden am 7. Mai 1913 festgestellt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch mündliche Anmeldung beim Präsidenten, provisorische Aufnahme seitens des Vorstandes und definitive seitens der Vereinsversammlung. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 2 und der Jahresbeitrag ebenfalls Fr. 2, welcher im Bedürfnisfalle von der Vereinsversammlung erhöht werden kann. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austrittserklärung, welche auf den 31. Dezember laufenden Jahres dem Präsidenten schriftlich anzuzeigen ist. Ferner durch Tod oder Ausschluss seitens der Vereinsversammlung. Der Ausretende verliert jeden Anspruch auf das Vereinsvermögen und hat seine obligatorischen Beiträge für das betreffende Jahr vollständig zu entrichten. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen durch Vereinskarten. Die Organe des Vereins sind: die Vereinsversammlung, der aus sieben Mitgliedern bestehende Vorstand und die Rechnungsrevisionskommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins führen der Präsident und der Aktuar in kollektiver Zeichnung. Präsident ist Louis Jäggi, Lehrer, und Aktuar: Lukas Haas, beide in Walterswil.

15. Mai. Der Verein Schützenklub Hägendorf in Hägendorf (S. H. A. B. Nr. 161 vom 25. Juni 1908, pag. 1158) hat an Stelle des Emil Hofmann zum Präsidenten Eduard Küssling, und an Stelle des Max Kellerhals zum ersten Aktuar Johann Kellerhals, beide in Hägendorf, gewählt. Präsident und Aktuar führen namens des Vereins die rechtsverbindliche Unterschrift in kollektiver Zeichnung.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Konditorei. — 1913. 14. Mai. Die Firma C. Fischer, Konditorei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 38 vom 21. Februar 1891, pag. 151), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

14. Mai. Inhaber der Firma G. Griesshammer, Conditorei, in Herisau ist Gustav Griesshammer, von Abornberg (Bayern), in Herisau. Konditorei. Platz Nr. 14.

Tessin — Tessin — Ticino  
Ufficio di Lugano

1913. 14. maggio. Tra il notaio D<sup>o</sup> Costantino Cometta, di Adamo, di Arogno, domiciliato a Capolago, e Francesco Zuccoli, fu Michele, di Ponte Capriasca, domiciliato in Lugano, viene costituito una società in nome collettivo che avrà principio col 1<sup>o</sup> giugno p. f. La ragione sociale è Cometta & Zuccoli, Ufficio Immobiliare; sede della società è Lugano. La società ha per scopo di facilitare la compra-vendita immobili, permuta, locazioni, mutui, ed è vincolata di fronte ai terzi colla firma collettiva di entrambi i soci.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragungen: — Inscriptions: — Inscrizioni:

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Im S. H. A. B. Nr. 122 vom 14. Mai 1913, pag. 880, handelt es sich bei Carl Benz in Zürich 6 um eine Neu-Eintragung in das besondere Register, und nicht um eine Streichung.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Inscrizioni

Nr. 33437. — 8. Mai 1913, 8 Uhr.

The Ironsides Company, Fabrikation,  
Columbus (Ohio, Ver. St. v. Am.).

Fette, Graphitmischungen und andere dicke Stoffe  
von Schmiermitteleigenschaften.

IRONSIDES

Nr. 33438. — 9 mai 1913, 8 h.

Alfred Klein & Co, fabrication,  
Carouge (Genève, Suisse).

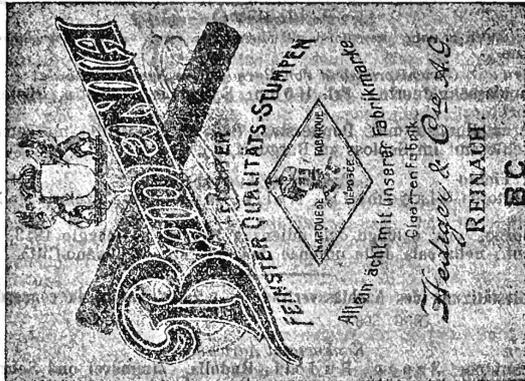
Produits préparés exclusivement par la distillation  
des schistes bitumineux d'origine ichthyolique.

ICHTHYOGENUM

Nr. 33439. — 10. Mai 1913, 8 Uhr.

Cigarrenfabrik Hediger & Co A. G.,  
Reinach (Aargau, Schweiz).

Tabakfabrikate aller Art.



Nr. 33440. — 14. Mai 1913, 8 Uhr.

Georg Bartsch, Fabrikation und Handel,  
Nürnberg (Deutschland).

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Geldschranke und Kassetten, Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Garne, Seilerwaren, Gummi, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technische Zwecke, technische Öle und Fette, Kerzen, physikalische, chemische, optische, elektrotechnische, Wäge-, Signal-, Kontroll- und photographische Apparate, Instrumente und Geräte, Messinstrumente, Schreibmaschinen und Farbhänder, Kopiermaschinen, Möbel, Papiere, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation, Tapeten, photographische und Druckerei-Erzeugnisse, Spielkarten, Schilder, Buchstaben, Druckstöcke, Kunstgegenstände, Porzellan, Ton, Glas und Waren daraus, Schreib-, Zeichen-, Mal- und Modellierwaren, Billard- und Signierkreide, Bureau- und Kontorgeräte, Lebrmittel, Vervielfältigungsapparate.

Bargeograph

Nr. 33441. — 14. Mai 1913, 8 Uhr.

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,  
Basel (Schweiz).

Chemisch-pharmazentische Produkte jeder Art.

COAGULENE

Nr. 33442. — 14. Mai 1913, 8 Uhr.

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,  
Basel (Schweiz).

Chemisch-pharmazentische Produkte jeder Art.

COAGULENO

Nr. 33443. — 14. Mai 1913, 8 Uhr.

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,  
Basel (Schweiz).

Chemisch-pharmazentische Produkte jeder Art.

Ferrophytine

Handwritten notes and symbols next to the Ferrophytine advertisement, including numbers 1 through 5 and various symbols.

Nr. 33444. — 14. Mai 1913, 8 h.  
Smooth-On Manufacturing Co.,  
Jersey City (Etats-Unis d'Am.).

Composé de fer, sous la forme de poudre sèche.

## SMOOTH-ON

Nr. 33445. — 13. Mai 1913, 5 Uhr.  
Hansawerke Aktiengesellschaft,  
Bremen (Deutschland).

Feste, weiche, pulverförmige und flüssige Mittel zum Putzen und Polieren von Metall-, Holz-, Leder-, Glas-, Ton-, Horn-, Schildpatt-, Elfenbein-, Celluloid- und ähnlichen Waren: Wasch-, Scheuer-, Toilette- und Rasierseifen, medizinische Seifen, Seifenpulver, Seifentabletten, Seifenextrakt, Laugenmehl, Waschpulver, Waschblau, Waschkristall, Fleckwasser, feste und flüssige Bleich- und Appreturmittel, insbesondere Bleichsoda; Wäsche-glanz, Glanzstärke, Stärkeglanzpulver, Plättglanz; Mittel zum Schmierren, Schleifen, Galvanisieren, Färben und Desinfizieren; Mittel zum Konservieren von Nahrungsmitteln, Leder, Holz, Faser und sonstigen pflanzlichen oder tierischen Stoffen; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Rostschutzmittel, Parfümerien, pharmazeutische Präparate, kosmetische Präparate und Geräte für die Körperpflege, insbesondere für die Haut, Kopf, Zahn-, Nagel-, Haar- und Bartpflege, Tabak, Zigarren, Zigaretten, Bier, Wein und Spirituosen: technische, medizinische und kosmetische Öle und Fette; ätherische Öle; Speisefette und -Öle; Oelsäure, Stearin, Kerzen, Dochte, Asphalt; natürliche und künstliche Steine, Fliesen, Linoleum und ähnliche als Bodenbelege dienende Stoffe.

## Fetron

Nr. 33446. — 13. Mai 1913, 5 Uhr.  
Hansawerke Aktiengesellschaft,  
Bremen (Deutschland).

Chemikalien für wissenschaftliche, medizinische, kosmetische, hygienische und photographische Zwecke in flüssiger, fester, Pulver- und Tablettenform; medizinische, kosmetische, hygienische und photographische Präparate und Apparate; Mineralien, Erden, Kaolin, Metalle, Metalloxyde, anorganische und organische Säuren, Alkalien, natürliche und künstliche Salze, Kohlenwasserstoffe, Kohlenwasserstoffderivate, Petroleum, Benzin, Ligroin, Terpentinderivat, Aether, Ester und deren Derivate, Glycerin, Kohlenhydrate, Alkaloide, Anilinfarben, natürliche und künstliche Farbstoffe, Mineralfarben; Tinten; feste, weiche, pulverförmige und flüssige Mittel zum Putzen, Polieren und Reinigen von Metall, Holz, Leder, Stein, Glas, Ton, Horn, Schildpatt, Elfenbein, Zelluloid, Papier, Pappe, Spielkarten, Schreibmaschinen; Mittel zum Reinigen der Hände und des Gesichts, Mittel zum Polieren der Fingernägel, Mittel zum Waschen, Klären, Reinigen, Bleichen, Appretieren, Beizen, Färben, Imprägnieren, Denaturieren, Desinfizieren, Galvanisieren, Härten, Schmierren und Schleifen; Mittel gegen Schweißfüsse und Schweißhände, antiseptische Mittel, Mittel gegen überliefenden Atem aus Mund und Nase, Mittel zum Konservieren von Nahrungsmitteln, Leder, Holz, Fasern, Papier, Steinen und sonstigen Stoffen pflanzlichen, animalischen oder mineralischen Ursprungs; Wichse, Mittel zum Wasserdichtmachen und Trocknen von Stoffen, pflanzlichen, animalischen oder mineralischen Ursprungs; Tier- und Pflanzenvertilgungs- und -Vertreibungsmittel, Mittel gegen Räude der Hunde und Schafe; Mittel gegen Schütte, Wildverbiss und Schälschaden. Rostschutzmittel, Kesselsteinmittel, Siegelack, Seifen, Seifenpulver, Seifenpräparate, Soda, Chlor, Chlorkalk, Borax, Boraxpräparate, Puder, kosmetische Geräte, Schwämme, Kämme, Bürsten, Puderquasten, Gesichtsmassier-Instrumente, Kämme, Schwämme und Bürsten-Reinigungsmittel. Auftrager für Putz-, Polier- und Reinigungsmittel, Auftragebürsten, Schubbürsten, Schuberreiner, Putztücher, Schubanzieher, Kleiderbürsten, Enthaarungsmittel, Schminken, Mittel zur Pflege der Haare, des Mundes, der Zähne, des Antlitzes und sonstiger Teile des menschlichen Körpers; Riechkissen, Parfümerien, synthetische Riechstoffe. Rohfette, Speisefette, technische Fette, medizinische und kosmetische Fette. Rohöle, Speiseöle, technische, medizinische, kosmetische und ätherische Öle, Butterfarben, Käsefarben, Käselab in flüssiger, fester, Pulver- und Tablettenform, Säureentwickler; Bakterienkulturen, Fettsäuren, Oelsäuren, Salben, Salbenmull, Pflaster, Pillen und Tabletten für chemische, medizinische, diätetische, photographische und Drogenzwecke; Stearin, Stearinpräparate, Aedylderivate aromatischer Basen, Mittel zur Erhöhung des Schmelzpunktes bei Fetten, Paraffin und Ceresin und deren Ersatzpräparate, Carnaubawachs, Bienenwachs, Japanwachs, Wachs und Wachspräparate, Bohnermasse, Wagen zum Wägen, Mikroskope, Pulte, Schreibtische, Schreibtischstühle, Stühle, Kerzen, Nachtlöcher, Dochte, feste und flüssige Leucht- und Brennstoffe natürlichen und künstlichen Ursprungs, Lampen, Bogenlampen, Glühkörper, Heizkörper für Gas und elektrisches Licht; Fernsprecher, Schreibmaschinen, Öfen und Heizungen für Dampf, Feuer, Gas und Elektrizität; Drogen vegetabilischen und animalischen Ursprungs, nämlich Kräuter, Blätter, Blüten, Samen, Früchte, Wurzeln, Wurzelstöcke, Rinden, Kork, Blütenöle, Hölzer, Rohgummi, Gummiersatzmittel, Gummiharze, Balsame, Moschus, Ambra, Zibet, Cochenille, Knochenmehl, Kanthariden, Medikamente für Menschen und Tiere in flüssiger, fester und salbenartiger Form; Verbandstoffe für Menschen und Tiere; chirurgische Gummwaren, orthopädische, chirurgische, zahnärztliche, gynäkologische, ophthalmologische, laryncologische, urologische Apparate, Instrumente und Gebrauchsgegenstände, künstliche und natürliche Düngemittel in flüssiger, fester, Tabletten- und Pilleform; Firnisse, Lacke, Sikkativ, Terpentin, Harze, Klebstoffe, Mittel zum Kitten. Dextrin, Kautschuk, Guttapercha, Zelluloid, Leder, Holzleer, Steinkohlenteer, Karburationsabfälle, Holzstoff, Papierstoff, Brieföffner, Federhalter, Bleistifte, Brieflöcher, Mappen, Aktenmappen, Musterkuvert, Briefkuvert, Post- und Bahn-Beklebzettel, Papiere, Filtrierpapiere, Pappen, Lichtpapp, Papier, Filme, photographische Platten, Kopierblätter, Kopierpapier, Kopierpappe, Kopierhücher, Kopierfilme, Kopiermasse, Kopierstifte, Kopiertinte, Kopiermaschinen, Kopierpressen, Kopierrahmen, Behälter zum Aufbewahren von Kopierblättern, Kopierpinsel, Kopierschwämme, Briefordner, Reklambilder, Kalender, Löschblätter, Zeitungen; Rohmetalle, Metalllegie-

rungen, Sprengstoffe, Schiesspulver, Zündhölzer, Wachs-zünder, Zündstreifen, Zündschnüre, Feueranzünder, Minenzünder, Geschosszünder, Feuerwerkskörper, natürliche und künstliche Steine; Pech; Asphalt, Mittel zur Strassen-deckung, Mittel zur Verhinderung von Staubbildung und des Staubaufwirbelns im Hause und auf der Strasse; Boden- und Wandbelege, Zigarren- und Zigarettenstippen, Pfeifen, Bier, Wein, Mineralwasser, Badewasser, Salze, wässrige Essenzen für medizinische Zwecke sowie für die Essigfabrikation; Fruchtessenzen, Schaumweine, Fruchtweine, Fruchtpressen; Kaffee, Kakao, Schokolade, Tee, Kaffee- und Schokoladensurrogate, diätetische Nähr- und Kraftmittel, Getreide, Getreidemehle, Getreidepräparate, Kleie, Graupen, Grütze, Griess, Reis, Stärke, Nudeln, Sago, Tapioka, Tunken, Suppen, Suppenmehle, Suppeneinlagen, Suppentafeln, Hopfen, Malz, Malzpräparate, Back- und Puddingpulver, Brot- und Backwaren, Teigwaren, Konditoreiwaren, Bäckerei- und Konditoreihilfsstoffe, Sirup, Zucker, Zuckerwaren, Bonbons, Pastillen, Konfitüren, Cakes, Biskuits, Marmeladen, Waffeln, Marzipan, Kindermehl, Honig, Honigkuchen, Eier, Eimerkonserven, Eierkonservierungsmittel, Milch, Käse, Butter, Schmalz, Margarine, Tier-, Milch-, Pflanzeneiweiss, Gelatine, Obst, Fleisch, Fleisch-extrakt, Pasteten, Austern, Krebse, Kaviar, Geflügel, Wildpret, Fische, Gemüse, Frucht-, Fleisch-, Fisch- und Gemüsekonserven, Futtermittel, Sämereien, Tüten, Kisten und Fässer, Salbenkruken, Gläser, Flaschen sowie Spiegel aller Art, Säcke, Körbe, Ballons, Etiketten, Büchsen, Kartonnagen, Tuhen, Korke, Verschlussstopfen, Bindfaden, Nägel, Blech-emballagen, Streudosen, Drucksachen, Plakate, Rezeptblocks, Portemonnaies, Stanniol, Stanniolersatzmittel, Blei, Flaschenkapeln aus Stanniol, Blei, Metalllegierungen, Siegelack, Zelluloid, Horn, Elfenbein, Papier, Pappe, Flaschenverschlüsse aller Art, Flaschen-, Tuhen- und Dosenfüllmaschinen, Tabletten- und Pillenmaschinen, Maschinen aller Art zur Herstellung chemischer und kosmetischer Präparate und Apparate; Etikettiermaschinen, Maschinen zur Herstellung von Briefkuverten, Musterkuverten, Tüten, Druckerei- und Buchbindereimaschinen, Seifenpressen, Salbenmühlen, Maschinen und Apparate zur Herstellung von Putz-Cream, Salben, Seifen, Parfüms und synthetischen Riechstoffen.

## Ahai

Nr. 33447. — 13. Mai 1913, 5 Uhr.  
Hansawerke Aktiengesellschaft,  
Bremen (Deutschland).

Ackerbau, Forstwirtschafts-, Gärtnerei- und Tierzuchtserzeugnisse, Ausbeute von Fischfang und Jagd. Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel. Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. Kopfheddeckungen, Friseurarbeiten. Putz, künstliche Blumen: Schuhwaren, Strumpfwaren, Trikotagen, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Korsetts, Krautagen, Hosenträger, Handschuhe, Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Kämme, Schwämme, Toilettegeräte, Putzmaterial, Stahlpäpse. Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötlötmittel, mineralische Rohprodukte. Düngemittel. Roh- und teilweise bearbeitete unedle Metalle. Emailierte und verzinnete Waren. Eisenbahn-Oberbaumaterial. Drahtwaren, Blechwaren, Farbstoffe, Farben, Blattmetalle, Butterfarbe, Käsefarbe, Felle, Häute, Därme, Leder, Pelzwaren. Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wichse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse, Garne, Seilerwaren, Netze, Drahtseile. Gespinnstfasern, Polstermaterial, Packmaterial, Weine, Spirituosen, Mineralwässer, alkoholfreie Getränke, Brunnen- und Badesalze, Gummi, Gummiersatzstoffe und Waren daraus für technische Zwecke. Brennmaterialien, Wachs, Leuchtstoffe, technische Öle und Fette, Schmiermittel, Benzin, Schmelz- und Einfettungsmittel für Jute, Wolle, Baumwolle, Seide und ähnliche Appretur- und Schlichte- und Beschwerungsmittel für dieselben Stoffe. Kerzen, Nachtlöcher, Dochte, Waren aus Zelluloid und ähnlichen Stoffen. Ärztliche, gesundheitliche, Rettungs- und Feuerlöschapparate, -Instrumente und -Geräte, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne, Maschinen, Maschinenteile, Treibriemen, Schläuche, Gemüse, Obst, Fruchtsäfte, Gelees, Eier, Milch, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle und Fette, Labextrakt in flüssiger und Pulverform, Säureentwickler und Aromabildner für Butter, Margarine und andere Nahrungsmittel. Kaffee, Kaffeesurrogate, Tee, Zucker, Sirup, Honig, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Kochsalz, Hefe, Diätetische Nahrungsmittel, Malz, Futtermittel, Eis, Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation, Tapeten. Photographische und Druckereierzeugnisse, Spielkarten, Schilder, Buchstaben, Druckstöcke, Kunstgegenstände, Schreib-, Zeichen-, Mal- und Modellierwaren, Billard- und Signierkreide. Ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder), Schleifmittel, Sprengstoffe, Zündwaren, Zündhölzer, Feuerwerkskörper, Geschosse, Munition, Teppiche, Matten, Linoleum, Wachstuch, Decken, Vorhänge, Fahnen, Zelte, Segel, Säcke, Web- und Wirkstoffe, Filz.

## Duron

Nr. 33448. — 14. Mai 1913, 8 Uhr.  
Dr. Kurt Rülke, Fabrikation,  
Charlottenburg (Deutschland).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel, Leuchtstoffe, technische Öle und Fette, Schmiermittel, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Waschmittel, Fleckentfernungsmittel, Putz- und Poliermittel.

## Fenchosol



**SOCIÉTÉ de TRANSPORTS INTERNATIONAUX in GENÈVE**vormals **Charles FISCHER**(S) **Almünsterol (Elast), Marseille, Petit-Croix (deutsch-franz. Gr.), Pontarlier, Paris, Madrid, Algier, Oran.** Spezialität: Import- und Exportsammlerverkehr zu Wagenladungstaxen, mit täglicher Verladung.  
Correspondants généraux de la Compagnie des Messageries Maritimes, à MarseilleImmer grösser wird der Kreis der Abnehmer  
unserer 778,**Matterhorn  
Durchschreibebücher**

Man schreibt mit Achatstift und erhält gleichzeitig Original und eine oder mehrere Kopien, die an Schärfe mit Tinte geschriebenen Schriftstücken kaum nachstehen. Keine Kopierpresse mehr nötig. Für Briefe, Mitteilungen, Rechnungen, Telegramme, Lieferscheine, Reiseberichte, Zähltaufstellungen, Werkstattzettel, und vieles andere vorzüglich geeignet. Lagersorten. Sonderanfertigungen nach jeder Vorschrift. Prospekt kostenlos.

**Gebrüder Scholl, Zürich**  
Poststrasse 3**Chur-Arosa-Bahn A. G.****Einladung zur Generalversammlung**  
auf Samstag, den 31. Mai 1913, nachmittags 2 Uhr  
im Hotel Steinbock in Chur

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Revisionsberichtes pro 1912 und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Bericht über die Bauarbeiten und die Kraftbeschaffung.
3. Verschiedenes. (1301 Ch) (1354 !)

Chur, den 15. Mai 1913.

Der Verwaltungsratsausschuss.

**Elektrizitätsgesellschaft Baden A. G.**Die HH. Aktionäre werden hiemit zur  
**XXIII. ordentlichen Generalversammlung**  
am 3. Juni 1913, abends 6 Uhr, in den Sitzungssaal von  
B. B. & Co. eingeladen. (3562 Q) 1361,

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung über Verwendung des Jahresgewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1913.

Baden, 16. Mai 1913.

Der Verwaltungsrat.

**Société anonyme du Grand Hôtel de la Paix  
à Lausanne**MM. les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le samedi, 31 mai courant, à 10<sup>h</sup>. heures du matin  
au local de la Bourse, à LausanneORDRE DU JOUR:  
Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires, à partir du vingt courant, au bureau de MM. Charrière et Roguin, banquiers, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, contre présentation des actions ou de certificats de banque en tenant lieu, jusqu'au 30, à midi. (12303 L) (1334.)

Le conseil d'administration.

**Société Anonyme Ecole Lémania, Lausanne**MM. les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale extraordinaire**  
pour samedi, 24 mai 1913, à 8 heures du matin, dans ses locaux, 5, Avenue de la Harpe, avec l'ordre du jour suivant:  
1<sup>o</sup> Modification et adjonction à l'art. 3 des statuts.  
2<sup>o</sup> Emission d'un emprunt hypothécaire de fr. 300,000 5 %.  
(32382 L) (1357 !)

Le conseil d'administration.

**Zürcher Kantonalbank**

Bis auf weiteres sind wir gegen Bareinzahlung Abgeber von (3084 Z) 145,

**4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % Obligationen**gegenseitig auf 3 oder 4 Jahre fest  
auf den Inhaber oder auf den Namen lautend, in Stücken von 500, 1000 und 5000 Franken, mit Semestercoupons, welche bei sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei zahlbar sind.

Die Direktion.

**Actions - Obligations**Formules numérotées  
sont livrées promptement par la  
Société de l'Imp. & Lithog.  
**KLAUSFELDER**  
à VEVEY,  
grâce à ses installations spéciales.  
Prix modérés. — Téléphone 156.  
400 ouvriers. (151.)**Buchführung**Ordnen und Nachtragen von  
Buchhaltungen, Bilanzen, In-  
ventare, Einrichten von Buch-  
haltungen m. Geheimbuch, Re-  
visionen, Liefere v. Geschäftsbü-  
chern, Buchhaltungs-Kurse,  
Aushilfsarbeiten etc. besorgt  
prompt, diskret und billig  
**Fritz Madoery,**  
Bücherexperte,  
Basel, Falkenstrasse 7,  
(5322 Q) Teleph. 5161. (141.)**Fabrikmarken**mit deren Deposition beim eidg. Amt  
Ueber 4000 Marken  
wurden ausgeführt u. deponiert.  
942 **F. Homberg**  
Graveur-Médailleur, in BERN**Incasti, Informationen**(Schweiz und Ansland)  
(4290 Ch) besorgt (1).  
**Chr. Meuli, Incasso, Chur**  
Telephon 4. 53**Les  
Insertions**pour les  
**financiers  
commerçants  
et Industriels**

trouvent dans la

**Feuille officielle****suisse du commerce**la publicité la plus  
étendue et la plus  
efficace.Régie des annonces:  
**Haasenstein & Vogler****Buchführung**Ordre zuverlässig, rasch, diskret  
vernachlässigte Buchführungen, In-  
ventur und Bilanzen, Büchereper-  
tisen, Einführung der amerik. Buch-  
führung nach praktischem System  
mit Geheimbuch Prima Referenzen  
Komme auch nach auswärts.  
**H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 18  
(6.) Zürich IV.**  
Schöne Kalkular bei Haasenstein & Vogler**Schweiz. Patent-Börse A.-G. in Bern****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung****Montag, den 26. Mai 1913, 11 Uhr vormittags**  
Hôtel de la Poste, I. Etage

zur Erledigung folgender

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz. Décharge-Erteilung an die Verwaltung, sowie Festsetzung der Dividende pro 1912.
2. Abnahme des Berichtes der Herren Revisoren.
3. Neuwahl, bezw. Wiederwahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Eintrittskarten und Geschäftsberichte können brieflich bezogen werden. Letzterer liegt Reitschulweg 3 zur Einsicht auf. (4031 Y) (1355 !)

Bern, den 15. Mai 1913.

Die Verwaltung.

**Terpol A. G., Zürich II****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Dienstag, den 27. Mai 1913, nachmittags 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr  
im Hotel Garni Wanner, I. Etage, Bahnhofstrasse, Zürich

Traktanden:

1. Vorlage der Jahresrechnung pro 31. Dezember 1912, des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Bericht der Aktionärkommission.
3. Finanzielles. (2518 Z) (1360.)
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Neuwahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 23. Mai an im Bureau der Gesellschaft, Venedigstrasse 2, Zürich II, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Aktionärsversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Einsendung eines unterschriebenen Nummernverzeichnisses bis und mit dem 26. Mai auf dem Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 15. Mai 1913.

Der Verwaltungsrat.

**Kapital gesucht**

auf ein solid gebautes Wohnhaus 13631

mit maschinell gut eingerichteter Werkstätte und grossem Umschwung, in der Nähe von Bern, Fr. 42,000 I. Hypothek. Eventuell auch Fr. 17,000 II. Hypothek. Nähere Auskunft unter Chiffre Qc 4030 Y an Haasenstein &amp; Vogler, Bern.

**A vendre****Importante Fabrique de spiraux en tous genres**  
(indépendante du syndicat). — Installation récente.Pour tous renseignements quelconques, s'adresser à l'office des  
faillites de La Chaux-de-Fonds.

La Chaux-de-Fonds, le 5 mai 1913.

(30112 C) (12591)

Office des faillites.



**III. Monatsbilanz 1913 der Mitglieder des Verbandes Schweizer Kantonalbanken**  
vom 31. März 1913

**III. Bilan mensuel 1913 des membres de l'Union des Banques cantonales suisses**  
au 31 Mars 1913

| AKTIVEN |   | Kassa inkl. Guthaben bei Nationalbank und Postcheck |               | Banken und Korrespondenzen |                | Zweifelsausstellungen |                | Schweizer Wechsel |                  | Wechsel auf Ausländische Plätze |                  | Darlehen mit und ohne Wechselverbindlichkeit |                  | Darlehen an Gemeinnützige Anstalten |                  | Kontokorrent-Konten |          | Hypothekendarlehen |          | Effekten |          | Coupons  |          | Immobilien, nicht zum eigenen Gebrauch bestimmt |          | Möblien und Inventar |          | Gesellschaftskonten |  |  |  |  |
|---------|---|---|---------------|----------------------------|----------------|-----------------------|----------------|-------------------|------------------|---------------------------------|------------------|--|------------------|-------------------------------------|------------------|---------------------|----------|--------------------|----------|----------|----------|----------|----------|---|----------|----------------------|----------|---------------------|--|--|--|--|
| N.      | Fr. — S.                                  | Fr. — S.  | Fr. — S.      | Fr. — S.                   | Fr. — S.       | Fr. — S.              | Fr. — S.       | Fr. — S.          | Fr. — S.         | Fr. — S.                        | Fr. — S.         | Fr. — S.                                     | Fr. — S.         | Fr. — S.                            | Fr. — S.         | Fr. — S.            | Fr. — S. | Fr. — S.           | Fr. — S. | Fr. — S. | Fr. — S. | Fr. — S. | Fr. — S. | Fr. — S.  | Fr. — S. | Fr. — S.             | Fr. — S. | Fr. — S.            |  |  |  |  |
| 1       | Argentinische Kantonalbank, Aarau         | 879,073.55  | 1,065,408.91  | 9,528,045.94               | 1,036,334.29   | 6,917,669.40          | 9,927,948.85   | 51,715,735.81     | 4,989,399.98     | 7,979.55                        | 1,104,331.32     | 2,185,680.56                                 | 587,681.32       | 778,180.76                          | 90,524,637.83    |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 2       | Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herznau    | 262,479.61  | 73,848.31     | 1,143,793.84               | 37,086.80      | 24,881,674.53         | 10,022,480.70  | 2,685,232.15      | 2,190,393.90     | 31,179.56                       | 451,318.50       | 46,000.00                                    | 915,739.50       | 15,163,684.02                       |                  |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 3       | Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Appenzell  | 64,921.98   | 58,020.17     | 1,944,409.08               | 37,086.80      | 1,656,880.50          | 1,847,613.83   | 669,000.00        | 1,847,613.83     | 1,847,613.83                    | 1,847,613.83     | 1,847,613.83                                 | 1,847,613.83     | 1,847,613.83                        |                  |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 4       | Banque cantonale neuchâtelaise, Neuchâtel | 1,089,485.60  | 8,514,926.23  | 671,287.10                 | 9,122,581.95   | 3,886,882.73          | 20,205,552.18  | 53,132,654.50     | 4,389,971.25     | 2,189,275.18                    | 183,784.78       | 13,782.12                                    | 606,806.15       | 11,387,973.08                       |                  |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 5       | Banque cantonale vaudoise, Lausanne       | 493,053.23  | 3,890,576.29  | 2,150,939.69               | 29,472,565.07  | 186,005.08            | 11,282,289.70  | 1,662,224.95      | 10,860,891.60    | 292,423.16                      | 555,968.23       | 2,657,276.00                                 | 128,955,345.63   |                                     |                  |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 6       | Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg    | 730,855.63  | 3,160,738.57  | 8,365,938.17               | 22,762.35      | 11,894,469.08         | 36,136,882.51  | 15,751,305.65     | 8,967,363.20     | —                               | —                | 432,111.32                                   | 1,104,331.32     | 2,185,680.56                        | 89,514,633.94    |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 7       | Baselbieter Kantonalbank, Basel           | 421,837.76  | 667,406.61    | 41,623.81                  | 17,722,808.47  | 986,948.14            | 4,672,928.80   | 84,965,002.10     | 4,811,784.70     | 189,387.10                      | 78,630.70        | 3,211.72                                     | 300,101.00       | 636,743.04                          | 106,509,671.14   |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 8       | Basler Kantonalbank, Basel                | 344,925.59  | 1,785,498.08  | 17,252,056.52              | 986,948.14     | 2,015,443.05          | 7,066,088.03   | 5,100,401.41      | 1,392,844.50     | —                               | —                | 24,222.30                                    | 998,318.30       | 22,800,850.91                       |                  |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 9       | Erzgebirgsbank, Zürich                    | 44,721.48   | 40,889.26     | 1,547,258.57               | 13,013.99      | 689,000.00            | —              | 2,015,443.05      | 689,000.00       | —                               | —                | —  | —                | 2,015,443.05                        |                  |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 10      | Glarner Kantonalbank, Glarus              | 267,682.42  | 598,128.32    | 1,004,040.41               | 16,709.88      | —                     | —              | —                 | —                | —                               | —                | —  | —                | —                                   |                  |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 11      | Granbühler Kantonalbank, Chur             | 831,278.76  | 8,278,334.45  | 9,524,689.49               | 280,659.48     | 389,655.55            | 7,329,085.98   | 86,874,739.07     | 8,397,871.80     | 23,680.08                       | 83,204.66        | 600,100.00                                   | 1,381,099.97     | 185,739,316.72                      |                  |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 12      | Kantonalbank von Bern, Bern               | 2,277,721.34  | 80,249,134.20 | 16,420.40                  | 2,183,163.34   | 16,070,779.78         | 1,169,428.90   | 1,607,079.78      | 961,839.60       | 108,314,033.75                  | 2,285,786.59     | 1,114,862.08                                 | 2,219,268.55     | 2,241,546.37                        | 245,600,279.46   |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 13      | Kantonalbank Schwyz, Schwyz               | 80,706.46   | 458,588.35    | 246,513.73                 | 321,939.70     | 961,839.60            | 3,787,408.67   | 15,502,924.50     | 5,386,324.76     | 22.50                           | 1,707,000.00     | —  | 1,141,439.34     | 1,237,760.60                        | 40,740,712.82    |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 14      | Luzerner Kantonalbank, Luzern             | 727,116.99  | 1,788,636.23  | 77,009.77                  | 12,350,071.86  | 9,688.78              | 62,163,859.55  | 8,956,412.05      | 26,109,577.12    | 4,599,557.80                    | 101,000.60       | —  | 1,707,000.00     | 1,987,564.08                        | 114,945,427.78   |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 15      | Nidwaldner Kantonalbank, Stans            | 81,078.94   | 198,736.09    | 793,878.99                 | 13,501.30      | 5,129,531.00          | 1,930,657.66   | 2,917,751.49      | 213,180.50       | —                               | —                | —  | —                | 421,034.71                          | 14,286,316.50    |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 16      | Obwaldner Kantonalbank, Sarnen            | 75,840.92   | 63,074.86     | 49,019.66                  | 451,181.91     | 6,229,959.90          | 2,608,100.24   | 2,084,594.81      | 655,889.50       | —                               | —                | —  | —                | —                                   | 16,000,006.82    |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 17      | St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen    | 917,326.88  | 1,084,728.17  | 7,275,090.19               | 273,239.28     | 17,161,918.87         | 12,698,208.11  | 132,288,680.89    | 3,488,667.75     | 9,040.45                        | 83,195.31        | 101,001.00                                   | 5,696.62         | 1,198,779.58                        | 208,805,315.82   |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 18      | Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen   | 146,646.29  | 165,004.54    | 1,072,177.57               | 13,191.14      | 1,685,886.66          | 6,881,889.68   | 30,493,126.99     | 8,912,153.98     | 35,785.38                       | —                | —  | 224,628.45       | 4,728,155.90                        | 114,945,427.78   |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 19      | Solothurner Kantonalbank, Solothurn       | 640,687.07  | 1,407,045.60  | 3,897,409.70               | 18,548.68      | 32,373,324.15         | 1,584,424.39   | 70,342,651.70     | 6,594,577.25     | 35,617.84                       | —                | —  | —                | 888,926.35                          | 279,345,925.36   |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 20      | Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden     | 1,639,483.00  | 793,397.26    | 110,811.87                 | 18,580,027.62  | 746,326.19            | 91,143,080.97  | 20,535,894.16     | 11,885,975.23    | 201,006,382.26                  | 79,082.25        | 171,336.30                                   | 8,637.11         | 13,392.10                           | 447,245,344.98   |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 21      | Zürcher Kantonalbank, Zürich              | 2,826,000.13  | 4,457,689.34  | 110,811.87                 | 18,580,027.62  | 30,888,415.90         | 17,924,383.50  | 26,664,742.32     | 309,880,214.33   | 9,498,392.27                    | 8,637.11         | 13,392.10                                    | 883,294.65       | 3,393,693.08                        | 447,245,344.98   |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
| 22      | Zuger Kantonalbank, Zug                   | 152,619.64  | 269,816.66    | 483,235.88                 | 25,789.20      | 1,442,906.39          | 17,566,104.15  | 16,100,866.92     | 1,442,906.39     | 1,442,906.39                    | 1,442,906.39     | 1,442,906.39                                 | 1,442,906.39     | 1,442,906.39                        | 51,999,444.92    |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |
|         |   | 14,482,086.31                                       | 68,440,212.47 | 8,530,542.20               | 109,236,238.41 | 10,840,772.80         | 263,587,786.68 | 1,601,070,001.58  | 4,420,085,592.71 | 1,320,582,441.88                | 1,020,240,438.75 | 2,402,120,465.69                             | 2,011,144,842.56 | 46,000,988.17                       | 2,515,758,878.65 |                     |          |                    |          |          |          |          |          |   |          |                      |          |                     |  |  |  |  |

**PASSIVEN**

| Firma — Raison sociale |   | Dotations-bezw. Aktienkapital |              | Reservefonds |            | Banken und Korrespondenzen |               | Giro- und Schecks-Konten |               | Zweifelsausstellungen |               | Kontokorrent-Kreditoren |              | Eigenwechsel  |                | Tratten und Akzeptationen |              | Sparkassen-Einlagen |              | Obligationen und halbes Anleihen |              | Pensionsfonds |              | Gesellschaftskonten |              |              |              |              |              |              |              |              |  |
|------------------------|---|-------------------------------|--------------|--------------|------------|----------------------------|---------------|--------------------------|---------------|-----------------------|---------------|-------------------------|--------------|---------------|----------------|---------------------------|--------------|---------------------|--------------|----------------------------------|--------------|---------------|--------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--|
| N.                     | Fr. — S.                                  | Fr. — S.                      | Fr. — S.     | Fr. — S.     | Fr. — S.   | Fr. — S.                   | Fr. — S.      | Fr. — S.                 | Fr. — S.      | Fr. — S.              | Fr. — S.      | Fr. — S.                | Fr. — S.     | Fr. — S.      | Fr. — S.       | Fr. — S.                  | Fr. — S.     | Fr. — S.            | Fr. — S.     | Fr. — S.                         | Fr. — S.     | Fr. — S.      | Fr. — S.     | Fr. — S.            | Fr. — S.     | Fr. — S.     | Fr. — S.     | Fr. — S.     | Fr. — S.     |              |              |              |  |
| 1                      | Argentinische Kantonalbank, Aarau         | 12,000,000.00                 | 725,000.00   | 684,836.46   | 66,361.20  | 6,504,187.88               | 9,927,948.85  | 870,219.95               | 18,506,514.70 | 51,167,347.64         | 17,999,673.15 | 3,071,817.65            | 1,919,283.89 | 15,018,147.65 | 1,919,283.89   | 1,919,283.89              | 1,919,283.89 | 1,919,283.89        | 1,919,283.89 | 1,919,283.89                     | 1,919,283.89 | 1,919,283.89  | 1,919,283.89 | 1,919,283.89        | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 |  |
| 2                      | Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herznau    | 3,000,000.00                  | 560,997.86   | 400,458.78   | —          | 4,869,281.75               | 10,022,480.70 | 1,919,283.89             | 15,018,147.65 | 17,999,673.15         | 3,071,817.65  | 1,919,283.89            | 1,919,283.89 | 1,919,283.89  | 1,919,283.89   | 1,919,283.89              | 1,919,283.89 | 1,919,283.89        | 1,919,283.89 | 1,919,283.89                     | 1,919,283.89 | 1,919,283.89  | 1,919,283.89 | 1,919,283.89        | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 |  |
| 3                      | Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Appenzell  | 500,000.00                    | 224,000.00   | 60,245.64    | —          | 3,072,757.88               | 20,205,552.18 | 1,000,000.00             | 15,018,147.65 | 17,999,673.15         | 3,071,817.65  | 1,919,283.89            | 1,919,283.89 | 1,919,283.89  | 1,919,283.89   | 1,919,283.89              | 1,919,283.89 | 1,919,283.89        | 1,919,283.89 | 1,919,283.89                     | 1,919,283.89 | 1,919,283.89  | 1,919,283.89 | 1,919,283.89        | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 | 1,919,283.89 |  |
| 4                      | Banque cantonale neuchâtelaise, Neuchâtel | 10,000,000.00                 | 1,065,408.91 | 4,256,783.08 | 600,661.92 | 9,889,559.87               | 20,205,552.18 | 1,662,224.95             | 10,860,891.60 | 292,423.16            | 555,968.23    | 128,955,345.63          |              |               |                |                           |              |                     |              |                                  |              |               |              |                     |              |              |              |              |              |              |              |              |  |
| 5                      | Banque cantonale vaudoise, Lausanne       | 25,000,000.00                 | 2,150,939.69 | 1,444,851.00 | —          | 26,500,234.77              | 29,472,565.07 | 1,662,224.95             | 10,860,891.60 | 292,423.16            | 555,968.23    | 128,955,345.63          |              |               |                |                           |              |                     |              |                                  |              |               |              |                     |              |              |              |              |              |              |              |              |  |
| 6                      | Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg    | 21,000,000.00                 | 985,317.66   | 1,511,982.94 | 706.66     | 2,199,632.88               | 36,136,882.51 | 15,751,305.65            | 8,967,363.20  | —                     | —             | 432,111.32              | 1,104,331.32 | 2,185,680.56  | 89,514,633.94  |                           |              |                     |              |                                  |              |               |              |                     |              |              |              |              |              |              |              |              |  |
| 7                      | Baselbieter Kantonalbank, Basel           | 17,000,000.00                 | 2,181,100.00 | 897,931.69   | —          | 2,199,632.88               | 4,672,928.80  | 84,965,002.10            | 4,811,784.70  | 189,387.10            | 78,630.70     | 3,211.72                | 300,101.00   | 636,743.04    | 106,509,671.14 |                           |              |                     |              |                                  |              |               |              |                     |              |              |              |              |              |              |              |              |  |
| 8                      | Basler Kantonalbank, Basel                | 20,000,000.00                 | 3,700,000.00 | 1,919,038.69 | —          | 2,291,934.75               | 7,066,088.03  | 5,100,401.41             | 1,392,844.50  | —                     | —             | 24,                     |              |               |                |                           |              |                     |              |                                  |              |               |              |                     |              |              |              |              |              |              |              |              |  |